

Si no tiene espacio para listar a todas las personas que viven con usted y que no han sido contadas, haga el favor de listar a las otras a continuación. El Negociado del Censo se podría comunicar con usted para obtener la misma información sobre estas personas.

Persona 6 Apellido Sexo Masculino Femenino

Nombre Inicial

Edad el 1 de abril de 2010 Fecha de nacimiento Mes Día Año ¿Está relacionado(a) con la Persona 1? Sí No

Persona 7 Apellido Sexo Masculino Femenino

Nombre Inicial

Edad el 1 de abril de 2010 Fecha de nacimiento Mes Día Año ¿Está relacionado(a) con la Persona 1? Sí No

Persona 8 Apellido Sexo Masculino Femenino

Nombre Inicial

Edad el 1 de abril de 2010 Fecha de nacimiento Mes Día Año ¿Está relacionado(a) con la Persona 1? Sí No

Persona 9 Apellido Sexo Masculino Femenino

Nombre Inicial

Edad el 1 de abril de 2010 Fecha de nacimiento Mes Día Año ¿Está relacionado(a) con la Persona 1? Sí No

Persona 10 Apellido Sexo Masculino Femenino

Nombre Inicial

Edad el 1 de abril de 2010 Fecha de nacimiento Mes Día Año ¿Está relacionado(a) con la Persona 1? Sí No

PARA USO OFICIAL SOLAMENTE

Gracias por completar su cuestionario oficial del Censo del 2010 de Puerto Rico.

JIC1 JIC2

DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS EE.UU. Administración de Economía y Estadísticas NEGOCIADO DEL CENSO DE LOS EE.UU.

Censo 2010 ¡Sea Contado!

Puerto Rico Este es el cuestionario del censo para las personas que todavía no han sido contadas.

¿Quién debe anotarse en este cuestionario?

- Inclúyase a sí mismo si no ha sido contado en el Censo del 2010 de Puerto Rico.
- Incluya a cualquier persona que vivía aquí el 1 de abril de 2010 que todavía no se haya contado.
- Incluya a los miembros de la familia, las personas que no son parientes y a cualquier otra persona que viva o duerma en su dirección la mayor parte del tiempo y no haya sido contada. ¡No olvide a los bebés!

¿Quién NO debe anotarse en este cuestionario?

- NO incluya a ninguna persona que ya haya sido contada en el Censo del 2010 de Puerto Rico.
- NO incluya a las personas que vivan en otro lugar mientras están en la universidad o en las Fuerzas Armadas. Las contaremos en esos lugares.
- NO incluya a ninguna persona que esté en un hogar de convalecencia, cárcel, prisión, institución de detención, etc., el 1 de abril de 2010. Los contaremos en esos lugares.

Proporcione su dirección completa.

- Si usted no tiene una dirección, marque la casilla bajo la Pregunta 1 y provea tanta información como sea posible sobre el lugar donde se estaba quedando el 1 de abril de 2010.
- Si usted tiene más de una residencia, provea la dirección del lugar donde vive la mayor parte del tiempo.
- Por favor, no provea una dirección de apartado postal. El Negociado del Censo necesita conocer el lugar donde estaba viviendo o quedándose cada persona el 1 de abril de 2010.

¿NECESITA AYUDA? Si usted necesita ayuda para completar este cuestionario, llame al 1-866-929-2010 entre las 8:00 a.m. y 9:00 p.m., 7 días a la semana. La llamada telefónica es gratis.

TDD — Aparato telefónico para personas con impedimentos auditivos. Llame al 1-866-783-2010 entre las 8:00 a.m. y 9:00 p.m., 7 días a la semana. La llamada telefónica es gratis.

If you need help completing this form, call 1-866-939-2010 between 8:00 a.m. and 9:00 p.m., 7 days a week. The telephone call is free.

El Negociado del Censo estima que al respondedor típico le tomará aproximadamente 10 minutos completar este cuestionario, incluyendo el tiempo que toma revisar las instrucciones y respuestas. Los comentarios sobre el estimado del tiempo o cualquier otro aspecto relacionado deben dirigirse a: Paperwork Project 0607-0919-C, U.S. Census Bureau, AMSD-3K138, 4600 Silver Hill Road, Washington, DC 20233. Puede enviar comentarios por correo electrónico a <Paperwork@census.gov>; utilice "Paperwork Project 0607-0919-C" como tema.

No se requiere que las personas respondan a ninguna recopilación de información a menos que ésta tenga un número de aprobación válido de la Oficina de Administración y Presupuesto.

Núm. de OMB 0607-0919-C: Aprobado hasta 12/31/2011

Form **D-10PR(S)** (9-5-2008)

U S C E N S U S B U R E A U

Use un bolígrafo de tinta azul o negra. **Comience aquí**

NO SE ACEPTARÁN FOTOCOPIAS

1. ¿Cuál es la dirección completa del lugar donde usted estaba viviendo el 1 de abril de 2010? Si usted tiene más de una residencia, provea la dirección del lugar donde vive la mayor parte del tiempo.

Marque esta casilla si usted no tenía dirección el jueves 1 de abril de 2010. Incluya el municipio, el código postal y cualquier otra información como el nombre de la calle o un parque.

Número de casa KM HM

Urbanización(Urb)/Condominio(Cond)/Residencial(Res)

Calle/Carretera(Carr)/Ramal

Designación de Unidad — Edificio y Apartamento

Dirección estilo rural/Área 1(Bo/Bda/Sect/Com/Parc)

Área 2(Bda/Sect/Com/Parc)

Municipio Código postal

2. ¿Es esta casa, apartamento o casa móvil — Marque UNA casilla.

- Propiedad suya o de alguien en este hogar con una hipoteca o préstamo? Incluya los préstamos sobre el valor líquido de la casa.
- Propiedad suya o de alguien en este hogar libre y sin deuda (sin una hipoteca o préstamo)?
- Alquilada?
- Ocupada sin pago de alquiler?

3. ¿Cuál es su número de teléfono? Puede que lo llamemos si no entendemos una respuesta.

Código de Área + Número - -

4. ¿Está completando este cuestionario para TODAS las personas que estaban viviendo o quedándose en esta dirección el 1 de abril de 2010?

- Sí
- No

Persona 1

1. Si está completando este cuestionario para TODAS las personas que viven en esta dirección, comience con la persona que vive aquí que es dueño o alquila esta casa o apartamento. De lo contrario, comience con usted.

¿Cuál es el nombre de la Persona 1? Escriba a continuación el nombre.

Apellido

Nombre Inicial

2. ¿Cuál es el sexo de la Persona 1? Marque UNA casilla.

- Masculino Femenino

3. ¿Cuál es la edad de la Persona 1 y cuál es su fecha de nacimiento? Escriba 0 para los bebés que tengan menos de 1 año de edad.

Edad el 1 de abril de 2010 Mes Día Año de nacimiento

→ **NOTA: Por favor, conteste la Pregunta 4 sobre origen hispano Y Pregunta 5 sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.**

4. ¿Es la Persona 1 de origen hispano, latino o español?

- No, no es de origen hispano, latino o español
- Sí, mexicano, mexicano americano, chicano
- Sí, puertorriqueño
- Sí, cubano
- Sí, otro origen hispano, latino o español — Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc. ↘

5. ¿Cuál es la raza de la Persona 1? Marque una o más casillas.

- Blanca
- Negra o africana americana
- India americana o nativa de Alaska — Escriba el nombre de la tribu en la que está inscrito(a) o la tribu principal. ↘
- India asiática Japonesa Nativa de Hawaii
- China Coreana Guameña o Chamorro
- Filipina Vietnamita Samoana
- Otra asiática — Escriba la raza, por ejemplo, hmong, laosiana, tailandesa, paquistaní, camboyana, etc. ↘ Otra de las islas del Pacífico — Escriba la raza, por ejemplo, fiyiana, tongana, etc. ↘

alguna otra raza — Escriba la raza. ↘

→ Continúe con la información sobre la próxima persona que no haya sido contada.



1. Escriba el nombre de la Persona 2Apellido Nombre Inicial **2. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1? Marque UNA casilla.**

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Espos(a) | <input type="checkbox"/> Suegro(a) |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) biológico(a) | <input type="checkbox"/> Yerno o nuera |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) adoptivo(a) | <input type="checkbox"/> Otro pariente |
| <input type="checkbox"/> Hijastro(a) | <input type="checkbox"/> Inquilino(a) o pupilo(a) |
| <input type="checkbox"/> Hermano(a) | <input type="checkbox"/> Compañero(a) de casa o de cuarto |
| <input type="checkbox"/> Padre o madre | <input type="checkbox"/> Pareja no casada |
| <input type="checkbox"/> Nieto(a) | <input type="checkbox"/> Otro no pariente |

3. ¿Cuál es el sexo de esta persona? Marque UNA casilla.

- Masculino Femenino

4. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?*Escriba 0 para los bebés que tengan menos de 1 año de edad.**Escriba los números en las casillas.*

Edad el 1 de abril de 2010 Mes Día Año de nacimiento

→ **NOTA:** Por favor, conteste la Pregunta 5 sobre origen hispano Y la Pregunta 6 sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.

5. ¿Es esta persona de origen hispano, latino o español?

- No, no es de origen hispano, latino o español
- Sí, mexicano, mexicano americano, chicano
- Sí, puertorriqueño
- Sí, cubano
- Sí, otro origen hispano, latino o español — *Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc.* ↘
-

6. ¿Cuál es la raza de esta persona? Marque una o más casillas.

- Blanca
- Negra o africana americana
- India americana o nativa de Alaska — *Escriba el nombre de la tribu en la que está inscrito(a) o la tribu principal.* ↘
-

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> India asiática | <input type="checkbox"/> Japonesa | <input type="checkbox"/> Nativa de Hawaii |
| <input type="checkbox"/> China | <input type="checkbox"/> Coreana | <input type="checkbox"/> Guameña o Chamorro |
| <input type="checkbox"/> Filipina | <input type="checkbox"/> Vietnamita | <input type="checkbox"/> Samoana |
| <input type="checkbox"/> Otra asiática — <i>Escriba la raza, por ejemplo, hmong, laosiana, tailandesa, paquistaní, camboyana, etc.</i> ↘ | <input type="checkbox"/> Otra de las islas del Pacífico — <i>Escriba la raza, por ejemplo, fiyiana, tongana, etc.</i> ↘ | |

- Alguna otra raza — *Escriba la raza.* ↘
-

→ Levante la página para la Persona 3....

1. Escriba el nombre de la Persona 3Apellido Nombre Inicial **2. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1? Marque UNA casilla.**

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Espos(a) | <input type="checkbox"/> Suegro(a) |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) biológico(a) | <input type="checkbox"/> Yerno o nuera |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) adoptivo(a) | <input type="checkbox"/> Otro pariente |
| <input type="checkbox"/> Hijastro(a) | <input type="checkbox"/> Inquilino(a) o pupilo(a) |
| <input type="checkbox"/> Hermano(a) | <input type="checkbox"/> Compañero(a) de casa o de cuarto |
| <input type="checkbox"/> Padre o madre | <input type="checkbox"/> Pareja no casada |
| <input type="checkbox"/> Nieto(a) | <input type="checkbox"/> Otro no pariente |

3. ¿Cuál es el sexo de esta persona? Marque UNA casilla.

- Masculino Femenino

4. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?*Escriba 0 para los bebés que tengan menos de 1 año de edad.**Escriba los números en las casillas.*

Edad el 1 de abril de 2010 Mes Día Año de nacimiento

→ **NOTA:** Por favor, conteste la Pregunta 5 sobre origen hispano Y la Pregunta 6 sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.

5. ¿Es esta persona de origen hispano, latino o español?

- No, no es de origen hispano, latino o español
- Sí, mexicano, mexicano americano, chicano
- Sí, puertorriqueño
- Sí, cubano
- Sí, otro origen hispano, latino o español — *Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc.* ↘
-

6. ¿Cuál es la raza de esta persona? Marque una o más casillas.

- Blanca
- Negra o africana americana
- India americana o nativa de Alaska — *Escriba el nombre de la tribu en la que está inscrito(a) o la tribu principal.* ↘
-

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> India asiática | <input type="checkbox"/> Japonesa | <input type="checkbox"/> Nativa de Hawaii |
| <input type="checkbox"/> China | <input type="checkbox"/> Coreana | <input type="checkbox"/> Guameña o Chamorro |
| <input type="checkbox"/> Filipina | <input type="checkbox"/> Vietnamita | <input type="checkbox"/> Samoana |
| <input type="checkbox"/> Otra asiática — <i>Escriba la raza, por ejemplo, hmong, laosiana, tailandesa, paquistaní, camboyana, etc.</i> ↘ | <input type="checkbox"/> Otra de las islas del Pacífico — <i>Escriba la raza, por ejemplo, fiyiana, tongana, etc.</i> ↘ | |

- Alguna otra raza — *Escriba la raza.* ↘
-

→ Continúe con la información de la siguiente persona que no ha sido contada.

1. Escriba el nombre de la Persona 4Apellido Nombre Inicial **2. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1? Marque UNA casilla.**

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Espos(a) | <input type="checkbox"/> Suegro(a) |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) biológico(a) | <input type="checkbox"/> Yerno o nuera |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) adoptivo(a) | <input type="checkbox"/> Otro pariente |
| <input type="checkbox"/> Hijastro(a) | <input type="checkbox"/> Inquilino(a) o pupilo(a) |
| <input type="checkbox"/> Hermano(a) | <input type="checkbox"/> Compañero(a) de casa o de cuarto |
| <input type="checkbox"/> Padre o madre | <input type="checkbox"/> Pareja no casada |
| <input type="checkbox"/> Nieto(a) | <input type="checkbox"/> Otro no pariente |

3. ¿Cuál es el sexo de esta persona? Marque UNA casilla.

- Masculino Femenino

4. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?*Escriba 0 para los bebés que tengan menos de 1 año de edad.**Escriba los números en las casillas.*

Edad el 1 de abril de 2010 Mes Día Año de nacimiento

→ **NOTA:** Por favor, conteste la Pregunta 5 sobre origen hispano Y la Pregunta 6 sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.

5. ¿Es esta persona de origen hispano, latino o español?

- No, no es de origen hispano, latino o español
- Sí, mexicano, mexicano americano, chicano
- Sí, puertorriqueño
- Sí, cubano
- Sí, otro origen hispano, latino o español — *Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc.* ↘
-

6. ¿Cuál es la raza de esta persona? Marque una o más casillas.

- Blanca
- Negra o africana americana
- India americana o nativa de Alaska — *Escriba el nombre de la tribu en la que está inscrito(a) o la tribu principal.* ↘
-

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> India asiática | <input type="checkbox"/> Japonesa | <input type="checkbox"/> Nativa de Hawaii |
| <input type="checkbox"/> China | <input type="checkbox"/> Coreana | <input type="checkbox"/> Guameña o Chamorro |
| <input type="checkbox"/> Filipina | <input type="checkbox"/> Vietnamita | <input type="checkbox"/> Samoana |
| <input type="checkbox"/> Otra asiática — <i>Escriba la raza, por ejemplo, hmong, laosiana, tailandesa, paquistaní, camboyana, etc.</i> ↘ | <input type="checkbox"/> Otra de las islas del Pacífico — <i>Escriba la raza, por ejemplo, fiyiana, tongana, etc.</i> ↘ | |

- Alguna otra raza — *Escriba la raza.* ↘
-

→ Continúe con la información de la siguiente persona que no ha sido contada.

1. Escriba el nombre de la Persona 5Apellido Nombre Inicial **2. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1? Marque UNA casilla.**

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Espos(a) | <input type="checkbox"/> Suegro(a) |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) biológico(a) | <input type="checkbox"/> Yerno o nuera |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) adoptivo(a) | <input type="checkbox"/> Otro pariente |
| <input type="checkbox"/> Hijastro(a) | <input type="checkbox"/> Inquilino(a) o pupilo(a) |
| <input type="checkbox"/> Hermano(a) | <input type="checkbox"/> Compañero(a) de casa o de cuarto |
| <input type="checkbox"/> Padre o madre | <input type="checkbox"/> Pareja no casada |
| <input type="checkbox"/> Nieto(a) | <input type="checkbox"/> Otro no pariente |

3. ¿Cuál es el sexo de esta persona? Marque UNA casilla.

- Masculino Femenino

4. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?*Escriba 0 para los bebés que tengan menos de 1 año de edad.**Escriba los números en las casillas.*

Edad el 1 de abril de 2010 Mes Día Año de nacimiento

→ **NOTA:** Por favor, conteste la Pregunta 5 sobre origen hispano Y la Pregunta 6 sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.

5. ¿Es esta persona de origen hispano, latino o español?

- No, no es de origen hispano, latino o español
- Sí, mexicano, mexicano americano, chicano
- Sí, puertorriqueño
- Sí, cubano
- Sí, otro origen hispano, latino o español — *Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc.* ↘
-

6. ¿Cuál es la raza de esta persona? Marque una o más casillas.

- Blanca
- Negra o africana americana
- India americana o nativa de Alaska — *Escriba el nombre de la tribu en la que está inscrito(a) o la tribu principal.* ↘
-

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> India asiática | <input type="checkbox"/> Japonesa | <input type="checkbox"/> Nativa de Hawaii |
| <input type="checkbox"/> China | <input type="checkbox"/> Coreana | <input type="checkbox"/> Guameña o Chamorro |
| <input type="checkbox"/> Filipina | <input type="checkbox"/> Vietnamita | <input type="checkbox"/> Samoana |
| <input type="checkbox"/> Otra asiática — <i>Escriba la raza, por ejemplo, hmong, laosiana, tailandesa, paquistaní, camboyana, etc.</i> ↘ | <input type="checkbox"/> Otra de las islas del Pacífico — <i>Escriba la raza, por ejemplo, fiyiana, tongana, etc.</i> ↘ | |

- Alguna otra raza — *Escriba la raza.* ↘
-

→ Continúe con la información de la siguiente persona que no ha sido contada.

